

# Anpao Kin

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi" Luke 1. 78

VOL. XVII

FOREST CITY, S. DAK., JULY, 1901.

NO 7

## ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley, Editor.  
Rev. W. J. Cleveland, Editor.

Anpao wotanin wawapi kin wi iyohina. wiyawapi anpetu tokaheya eca wawapi tokan kin ogra yewicakiciyapi eca.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajuhipi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Icupi xni itokab kajuhipi kta.

Wowapi askahyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin. mazaska eekiya. ANPAO KIN opeton okilhipi kta.

Tiwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyakiyapi qaix ed taku oyakapi kta ciapi na hiyakiyapi eca. wowapi ojuba akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY.  
Cheyenne Agency, S. D.

### Yawaxteya Cajeyatapi Wo upi Waa

ANPAO KIN iekoyagunyanpi qa wicoran waxte ecom iyounpaxtakapi kta wookilhi yulaa. Oke lakiciye-wakan opapi tka ahebeya tipi kin. hena iyotan taakciye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan taku ecomon onxpaxpa oyakapi qa taku bidotani kta wacha kin hena owasin. qa Tipi wakan iyaza omawani woyakapi kin heca. qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokca wicagupini ecommi.

W. H. HARE.  
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. Dakota.  
May, 1901.

The NIOBRARA CONVOCA-TION is hereby called to meet at 9 A. M., on Wednesday, September 25th, on the Pine Ridge Reserve, on Wounded Knee Creek, near the Chapel of the Messiah.

The date is chosen in order that the Rev. Dr. Lloyd and other possible visitors from the East may spend Sunday, September 22nd in Chicago, Omaha, or other city, visit the Niobrara Convocation and leave there in time to reach Denver or some other western city for Sunday, September 29th, and San Francisco in time for the opening of the General Convention.

William H. Hare  
Missionary Bishop.

Attest: Wm. Holmes,  
Con. Secretary

ABDEZA PO.

Sioux Falls, S. D.

May, 1901.

Tokata anpetu iyanuni qa Sept. 25th, 1901, Pine Ridge Agency (Oglala oyanke ekta) cankpeopi wakpanni en Messiah Tipi wa-

kan kin ikiyena hen hinhanha eciyatanhan wihiyayena najcin-wanka ape ehan Niobrara Convocation mnicciyapi kta e de on wicakicopi.

Wiyawapi de wakahnige cin he kaken on becomon Rev. Dr. Lloyd qa nakun toktokeca etanhan wiyohinyanpatanhan upi kte cin hena anpetu wakan Sept. 22, he en Chicago qais Omaha en unpi kte qa hetanhan Niobrara Convocation ekta hipi kte qa iyoopta iyayapi qa wiyolipeyata Denver qa otonwe toktokeca ekta Anpetu wakan Sept. 29, icunhan unpi qa hecan San Francisco ekta General Convocation tokaheya yuldokapi kte cin iyehan ihannipi kte.

William H. Hare,  
Missionary Bishop  
Attest: William Holmes,  
Secretary.

Bishop unkitawapi kin, wowapi ihakuya kagapi kin, he lecala Wošna kagapi wicagu, nahan Anpao el untagapi.

Sioux Falls, S. D.,  
June 14, 1901

Niobrara Deanery el Wošna kagapi kin:

Niyepi etanhan tona owakili kin cicipi wowaglake cin ohakab, tokata Convocation ecompi kte cin el, taku kin lena iwoglakapi kta e wakaliniga.

1. Duty of the Laity to the Church.

Okolakiciye Wakan etkiya oyate kin tokel ecompi kte cin—

A. In the support of local services.

Tiyata wacekiyapi kin okiyapi kte cin on.

B. In building and repair of churches.

Tipi wakan kagapi na apiyapi kin on.

C. In contributions to Missions, Diocesan and General.

Bishop tobašpe kin el na owancaya Yewicaxipi kin wommaye kin on.

D. In societies of men and women.

Wica na Winyan omnicciye el.

\*Tokaheya cajeyatin kta.

Ekae woglakin kta.

2. The Christian's attitude towards the old life.

Tani wicohan kin on Lakota Christian kin tokel opiiciyin kta.

3. The Christian's attitude to-

wards Ungodliness in those who represent the Government among the Indians.

Tunkansilayapi etanhan, Maka itancanpi Lakota egna unpi na Wakan eekiyapi opapi šni on Christian kin tokel opiiciyin kta.

4. Indians and Disease.

Lakota oyate na Wicowayazan (Wicokuja).

a. Personal Habits.

Tancan kin on igluhipi kta.

b. Care of Sick.

Wayazankapi tokel wica kuwapi kta.

c. Care of the Home.

Tiwahe tokel awanyakapi kta.

5. Indians and Allotments.

Lakota na maka icupi kin.

6. What Industries the Indians should adopt as useful to Self-Support.

Lakota sanpa iyoptapi kta e Wobliheca wicohan sanm icupi kta hena taku he.

Tokaša taku šakpe kin lena tokel owecihan iwoglakapi kte cinhan Convocation el Wicaša wakaa iyucanpi kta.

Lena cajeyatapi eca Winyan kin hena hel yankapi na naonpi kin he wašte. Iye iyatayela mnicciyapi kin el taku kin lena iwackieglakapi kta.

1. Christian winyan kin tokel tiwahe awanglakin kta.

The Christian Woman as a Housekeeper.

2. Christian winyan na cinca kin.

The Christian Woman and her Children.

3. Christian winyan kin Okolakiciye el tokel opiiciyin kta.

The Christian Woman in the Church.

W. H. Hare

Bishop

\*Tokaheya cajeyatin kta na ekae woglakin kta eyapi kin, he taku iwoglakapi kta igokila, tiwa wan ecom-sipi kin he tokaheya woglakin kta, na hehan tiwa ke ceyas he an taku eyin kta, nahan tiwa ecomsihi kin he ekae woglakin kta, ke kapi.

Wounded Knee, S. D.

Oglala ekta Niobrara Deanery Convocation ecompi kta on woyakapi wan.

Anpao kin:

Oglala Convocation ecompi kta on Bishop Hare kahnige

con he lecala Ateyapi lel yanke cin he kici woglag mšipi na Christian Unity owancaya omnicciye etanhan unkalnigapi na heon Rev. W. J. Cleveland kici Ateyapi kin Mr. Brennan wonn-glakapi na Convocation kta ca on wicohan tona iwounglakapi kin owasin iyokipi hea ikpazo, na unkiš eya iyounkipipi. Eya woyate koya. He eya tona Convocation ekta yampi kte con iyuskinyan yampi kta. Unkiš eya iyuskinyan ungonpi lakaš naya-lionpi wacin kin on ozalnciyapi. He ake le on tokata iyapi wanji epia kta. Tona le wanlakapi owasin aape ciyazape mitakolapi.

Joseph Black Bear.

Miniwanka koakatanhan oyate wanji Turk ewicakiciyapi kin inš eya kiktapi yunkan mazanahtag-yapi (typewriter), na taku wašte na wowinlagyepica lecala iyoyapi nainš kagapi kin heca etan opeiitonapi na tokel unpi kta onspeiciyapi kin on tokša maka oyate tankinkinyan ammapi kin ob owanjila tanyan oigilhipi kta iyoccca tanin yunkan ungnahanla ataya itancan tawapi kin he iyowicakipi šni. Iye tamakoce kin ekta taku hececa iyuha anapita kta cin. Owekinnahanš taoyate takuku hececa onspepi yunkan hekta tokel iye tawiyu-kean kin, na inšala tokelkel iyokipi kin hececa kin ogra ŋinsa wicayulka qon he iyecel tokata ŋinsa wicayulka okili kte šni koka na hecon. Mazanahtagyapi nainš ogra woglakapi maza taku ni yulhipi kte šni wasuwicakiya.

Hokwoju oyate kin wana wašte ayapi. Canpa Wakpa ekta ececapi qon akisnipi, na Wakpa wašte iyolitoke el ewicagnakapi qon June 27 wicayuskapi. May wi icunhan Pine Ridge makobašpe ekta wicaša topa hanhanpi tka wana tanyan akisnipi. Rosebud na Hokwoju etkata lila wicahanhan kin ota on ŋapi tka.

Hekta omaka kin icunhan Ikee-wicaša koktopawinge šakowin wahocetu wašican iyecel makoce icupi. Heconpi kin wana ataya koktopawinge wikeemna šak, e sanm iyeya yunkan hetanhan koktopawinge wikeemna wanji citizen omnye kin ihunipi na vote ecompi kta okilhipi.



# THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,

Rev. W. J. CLEVELAND

EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY

Cheyenne Agency, S. D.

## Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,

Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

## OKOLAKICIEYE WAKAN WIYAWAPI.

### July wi kin.

7. Yamni iyohakab Anpetu Wakan izaptan ..... To.  
14. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isakpe ..... To  
21. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isakowin ..... To  
25. St. James, Wahošiyepi Tapanpetu ..... Sa  
28. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isaglogan ..... To

### Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokiyapi he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yam tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Okolakiciye Wakan kin Wiwicawangapi tawa kin oieska pcecela wan.

Wowicala nakun.

### Woniya Wakan kin.

Woope izaptan nahan Litauy kin el woeye iyamni kin wanyakapi kta. Woniya Wakan Yamni wakan el iciyamni kin—he awicakeya Wakantanka ee, St. Matt. 28:19; Olan. 5:3, 4; 1 Kor. 3:16, 17 hetanhan tanin. Nakun wicaša (person) na olan is wowašake ecela šni, he St. John 14:26; 2 Kor. 13:14 etanhan tanin. Wowapi wakan ataya Woniya Wakan eciyatanhan kagapi, 2 Tim. 3:10; icin "Wicaša wakan ehanni Woniya Wakan tokel iewicakiya" hecel eyapi ece, 2 Inyan 1:21. Pentecost, lehan Whit-Sunday (Anpetu Wakan ska) unkeyapi kin he ehan Woniya Wakan tokaheya Okolakiciye Wa-

kan el yešipi. Wicohan tawa kin "wicani wicaku kin he" St. John 3:5; "iyoyabwicayin kta", St. 14:26; "wicayuwakan kta", 1 Kor. 6:11; na iyotan wacekiyapi el owicakiyapi kta, Roma. 8:26; St. Luke 11:13. Wayuteca wayuwakan towašake kin he ohinni iceumkiyapi kta, hecel towašte el unkiyagapi kta, nahan Christ Taniya kin on unkojupila kta. Woniya Wakan kin he iyokišil-umyanpi kte šni. Ephesos 4:30; na Ateyapi kin na Cinhintku kin ob okiwanjila kin on ohinni ohounlapi na unyatanpi kta iyececa.

### Okolakiciye Wakan kin.

Okolakiciye Wakan kin he Christ tancan kin ee, na tona huhawicaye cin tona Iye wicalapi kin, na wotanin wašte on woonspe kin on maka etanhan wicakicopi na toie kin ognayan oholapi kin hena eepi. 1 Kor. 1:2; Kol. 1:18; 1 Inyan 2:9; Ephesos 2:19-22. Woope 19 wanyakapi kta. Baptisma unqupi eciyatanhan he openyanpi, hecel Christ huba heuncapi na iye unketanhanpi. Tuktel wakiconza tona Christ wicaku kin hena ecel econpi kin hel Okolakiciye Wakan un. Wowicake tipi kin heca, 1 Tim. 3:15; na Oinajin wan tuktel wowicala kin ecel, akagešniyan na aoptelyešniyan onspewicakiya kin hee, St. John 14:26; 16:13; nahan wicozani oyanke tuktel wicanagi zaniyan unpi kte cin he. 1 Inyan 3:20, 21. Okolakiciye ounpapi kin he wookiye el un kta na sanpa icagin kta e ohinni wocekiye unkeyapi kta iyececa, na tona Itancan hoyeki-yapi kin hena ohinni okiwanjila cantekiciyapi kta e tokel unkokihipi wowaši econqonpi kta wašte, icin St. Paul hecel econušipi, 2 Tim. 2:22.

Wowicala kin hena el Okolakiciye Wakan kin he Wanjila, Wakan, Owancaya (Catholic) na, Wahošiyepi eciyatanhan u, eyapi.

### Wanjila.

Christ wicaša na Wakantanka onnecage nopin yuha, qejaš Christ wanjila, he iyeceel Okolakiciye el taku wakan el un na wicaša, nagi tona opeyapi kin. Christ te šni itokab Taokolakiciye wanjila un kta lila eekiya: na he ognayan wicaša oyasin awacimpi na kuwa wicaši. Heceel Okolakiciye yuškiškapi kin woaltani, Ephesos 4:3-6. Okolakiciye Wakan kin tookiwanjila kin nonpakiya yuškiškepica: Wahošiyepi taanpetupi ehantanhan wowicala unyuhapi kin akagapi kin on, nahan aoptelyapi kin on. Okolakiciye wowicake kin he slolunyanpi kta hecinhan, toki un na wowicaka ecel yuha kinhan hee unkaheza-pi kta. Heceel ounpapi kin Christ wanjila, na Atkuku kici wanjila un kin, he iyeceel unwanjipila kta, na wowicala kin he

okiwanjila yuha unqonpi kta iyececa.

### Wakan.

Christ Okolakiciye Pa kin he wakan kin, heon Taokolakiciye nakun wakan; Woniya Wakan wanjila on ni na heon tona opapi hee cin wicayuwakan, Wakantanka toope wakan ogna igluha lakaš, na tona opapi kin hena oyasin wakanpi kta cin, heon Waki-conzapi wakan, Woonspe wakan, na Wocekiye wakan ogna econwicaši ece. Ephesos 5:25, 27; Olan. 20:28. Heceel Israel oyate tani kin iyeceel oyate wakan heuncapi, 1 Inyan 2:9; Jer. 2:3; Wotapi wakan on wauntapi, Wowicala wakan unyuhapi, wakan eeki-yapi yuha, Wicaša wakan yuha Itancan itokab maunnipi, icin tuwa wowakan yuha šni kinhan Itancan kin wanyakin kte šni. Heb. 12:14.

### Owancaya (Catholic).

Okolakiciye Wakan kin he tuktelu, tohantu, na oyatepi tuwa eša el na ekta owanjila, akiyeceel un tka. Christ waonspewicakiye hecel wawicaši qon onspewicakiya, St. Mark 16:15. Wicaša iyo-bila, taku oyate etanhan kaeša, Yamni kin eajeyal Baptisma qupi kinhan he Okolakiciye wakan owancaya (Katolik) kin opa na heon etanhan tokata malipiyata Okolakiciye kin el, Christ tawayin kta na oiyotanke itokab pazo kta išteca kte šni e ohinni owotanla ni un kta iyececa. Wayu. 21:2-4. Eya Christian oaletka wanji išnala Katolik unpi keiciyapi, na Christian ošpaye heca wicunyawapi qejaš Okolakiciye woyakapi tawa kin eciyatanhan "wowacinye ehanni wicaša wakan wicakupi" kin he akagapi ea slolunyanpi na heon takuku yušanpi. Woope 19 wanyakapi wašte. Okolakiciye ounpapi kin he Wakiconza kin, Wowicala kin, Wicaša wakan hecapi heca, na Woonspe ecetuh yuha kin on Okolakiciye Owancaya (Katolik) un kin heca, na tohan wowicala unkeyapi eca hecel wicauunlapi unkoqlakapi ece. Hehanl na heon Okolakiciye wakan etanhan Wicaša wakan kin hena ohinni wicunyuonihanpi kta iyececa, icin Wakantanka Iye Toie oyakapi, wakie mzapki unkiyapannipi, na unmagipi awanyakapi kin heon. Heb. 13:17.

### Wahošiyepi eciyatanhanpi u.

Otokahe tona Wahošiyepi kte cin Wanikiya kin hena wicakal-niga nahan onspewicakiya. Kini ohakab na iyepi el taniničiye qon "wowašake oyasin maqupi, maka na malipiya el. Ate tokel umaši kin iyeceel yecišipi," ewicakiya. Nahan kini na wakanl iyaye cin iyoko anpetu wikemna topa kin, itokab waniyetu yamni onspewicakiye un eša, sanpa "Wakantanka tokiconze kin on taku eajeglata un," na wakan iyaye cin iyohakab anpetu wikemna he-

hanl Woniya Wakan el wicahi na iyawicahan, na etanhan wanna Okolakiciye wakan kagapi kta akiyeceel wowašake icupi. Heon Okolakiciye kin he Wahošiyepi akan ticagapi eyapi, Ephesos 2:20. Heceel omnicieye wanji Wahošiyepi etanhan woyakapi woonspe yuha šni hecinhan Okolakiciye heca ee ecimpica šni. Bishop na Wicaša wakan unkita-wapi kin hena Wahošiyepi iko-yakapi na eciyatanhan wakiconzapi, Woonspe, na Wocon unqupi na unkoikiyakapi kin he wowicake na wicalapica slolunyanpi.

### Wakanpi Olakolkiciyapi kin.

Wakanpi olakolkiciyapi eyapi kin he wowicala el woeye inapeiyunka kin hee. Okolakiciye owancaya kin he wakanpi olakolkiciyapi kin ee. Otokahe ekta "wakanpi" ewicakiyapi kin hena Christian oyasin hena kapi. Hena tona Jesus Christ el wicayuwakanpi, na tonipi na tohanpi kin on wakanpi kta cinpi kin hena eepi. 1 Kor. 1:2; 1 Inyan 1:15, 16. Wakantanka Ateyapi na Cinhintku kin ob wolakota yuhapi, 1 John 3:3; 1 Kor. 1:9; nakun Wakantanka Woniya Wakan kici, 2 Kor. 12:36. Maka akanl wakan unpi kin woyawašte wanjila yuhapi kin on, 1 John 1:7; wacinkieiyuzapi na okiciyapi kin, 1 Kor. 12:26; wocekiye na wopila eyapi kin on, Wakantanka Toie nahonpi kin on, na wacantkiyapi wicohan kin, na iyotan Itancan wotapi wakan tawa kin on olakolkiciyapi ece. Olan. 2:42, 47; Gal. 6:9, 10. Wakanpi tona Paradise el oki-hipi kin is eya Wakanpi Olakolkiciyapi kin le opapi na hena ob wolakota unyuhapi.

### Woaltani

Woaltani eyapi kin he woope kicaksapi ee, 1 John 3:4; na he nonpakiya—otokaheyatanhan woaltani kin, nahan unkiye iyatayela econqonpi kin he woaltani unyuhapi. Otokaheyatanhan woaltani kin yuha untonpi, Psalm 51:5; tka Christ eciyatanhan, Baptisma unqupi kin on etanhan unkiyuskapi, Olan. 2:38; 22:16. Oyasin woaltani econpi na tuwenni okaptapi šni (Woope 16 kin wanyakapi kta), oyasin tawacin on, St. Matt. 15:19; naiš wicoie on, St. Matt. 12:34-37; naiš olanpi kin on wahtanipi ece. Heon etanhan, Wakantanka etkiya itoheya unyanpi kta e onkiyapi kta Taniya Wakan kin ice-unkiyapi kta, hecel Jesus Christ eciyatanhan, Ephesos 1:7; wamhtanipi kin unkieicajupipi kte cin heon. St. Matt. 6:12; St. Luke 5:18; 26.

### Woaltani kajupipi kin.

Woaltani on wokajuju woyawašte kin he unkiyapi kte cin on wowacinye, Olan. 10:43; Roma 3:20-26; woiyopeiciye, Olan. 3:29; unyuhapi kta iyececa, na



iyayustag wocekiye, Olan. 8:22; na woaltani unkoglakapi kta, 1 John 1:9; na awicakeya wicun-kapi e woanagoptan on unkiglu-taninpi kta, St. Matt. 3:8. Wakantanka Iye el woaltani unkoglakapi kta, na anpetu iyohi sanpa na sanpa wowaste el, na Jesus Christ toslolye kin el unki-cagapi kta, Wico. Wakan 28:13; 2 Inyan 3:18. Tona Iye wacin-yampi on woaltani oglakapi kin wicakicicijujapi kta e Wicaša wakan tawa kin wowašake wica-qu, St. John 20:23.

*Wi ate cin kinipi kta.*

Wicaše cin kinipi kta Wowa-hokiciye tamila kin isinyan oya-kapi, Job 19:25-27; Daniel 12:2; tka Teca kin el ecel yuataninpi, St. John 5:25, 29; 1 Kor. 15: 2 Kor. 5:10. Waniyetu-ohakab wetu, na hehan bloketu; maka ounceage owecinhan ece kin: iš-tinunapi etanhan kiktapi ece kin on wicakini kta iyacinpi selececa, 1 Thess. 4:13-18.

Wowapi tanni kin el wanjikji tapi keš piya niwicayapi kin on wounkiyakapi. 1 Wicaša 17:17-24; 2 Wicaša 4:13-37; 13:21. Tka Teca kin, St. Mark 5:22-43; St. Luke 7:11-16; St. John 11:38-45; Olan. 9:36-42 el Itaneanunyanpi kini kin on, St. John 20:1-8, wicaše cin kinipi kta e yuwicakeya unkokiyakapi. Owotanla unpi kin taneampi piya najinwicakiyin ecela kte šni, tka “Iye tanean wakan ounceage el icahwicayin kta, Philip. 3:21. Wicaša tapi eca taneampi na nagipi kin wica-yukinnkanpi, tka woekicetu kin el, Christ, tuwa wiconfe na wicahapi ohiye cin towašake kin on ake wicayukiwanjila kta. Wicakini kte cin on ohinni untan-campi kin skaya na wakanyan un-kigluhapi kta iyececa, icin hena Woniya Wakan owicati na tona tanean iglušicapi kin hena Wakantanka ihangwicayin kta un-kokiyakapi. 1 Kor. 3:16, 17; 6:19.

*Wiconi owihanke wanice cin.*

Wiconi owihanke wanice cin he wicaša tawa šni, tka Wakantanka iši cola wicaqu, Roma 6:23. Tona nipi kta, na wiconi owihanke wani mahpiyata ounyan-pi kte cin takunni cinpi kte šni, Wayu. 7:16, 17; wokakije na okpaza cola unpi kta, Wayu. 21:4, 23. Ohinni wookiye na wookilipe, Heb. 4:9; wowitan yuha, 1 Inyan 5:4; Wakantanka ite wanyakapi kta, 1 John 3:2; na wicaša slolyapi kin isanpa wowi-uškin yuhapi kta. 1 Kor. 2:9.

*Yannipi wicalapi kin.*

Wowicala woeye tokaheya ša glogan kin hena Yannipi Wakan on woyake, na tuwa nipi kta cin-pi kinhan hena wacinyanpi kta. St. Mark 16:16 na St. Matt. 28:19 iciwanyakapi kta. Wowa-cinye kin le ognayan Baptisma unqupi, na tohan wakan cekiyapi

el “Ateyapi kin na Cinhintku kin na Woniya Wakan” eyapi ca ohinni kiksuyeunki-yapi, nahan iyotan Yamni Taaupetu kin iye-han unki-suyapi kta iyececa. Yamni Wakan kin el unkitaneampi, unkitaniya kin, na ummagipi kin waunki-yulitatapi kta iyececa, 1 Thess. 5:23. Le ognayan Okolakiciye Wakan kin, Wotapi wakan woecan kin el aguyapi na mini ša yuwakanpi ohakab “Na lehan, O Itanean niye el elipeun-kiciyapi, unkiyepi, unkitaneampi na ummagipi iyecetuya, wakan-yan, niyake waunkiciglušnapi” eye cin on econunšipi, na unki-suyapi wašte. Woeye elake topa kin Christian wowaste zap-tan cajeyata na iyotan Okolakici-ye Wakan Owancaye kin on on-speunki-yapi.

**Wowapi Wakan Yawapi Wowakiya.**

**Yewicašipi ohanyanpi kin.**

1. Wahošiyeye ohanyanpi kin le St. Luke wowapi inonpa kage, na Theophilus tuwa on Wotanin wašte on kage çon keye cin le kicaga. Wanikiya toni maka akanl Taniya Wakan on, na Wahošiyeye wakan iwahokonwicakiye cin heon woyake. Heon etanhan wowapi kin le Woniya Wakan wotanin wašte tawa kin cajeyata-pi ece.

2. Tuktel na watohan kagapi. Tohan wowapi kin le kage cin ya-tinsya oglake šni, tka takuku ca-jeyate cin on, tokaš Roma otonwe el, St. Paul kici ye çon, hel kaga naceca. (Olan. W. 28) Wicohan wakan iyayustag taku ikeeka econpi, tuwa egna uu na wanya-ke iyecel oyake cin on, na Jeru-salem otonwe ihangyapi cajeyate šni kin on, heconpi šni itokab wowapi kin le kaga selececa, na A. D. 61 taku ehake woyake cin on owekiniš ohakab iecala A. D. 63 he ehan kage naceca.

3. Tokeca kin. Wowapi kin le takuku “tokaheya” kin hena oyaka. Christian Okolakiciye tokaheya kagapi na sam icage cin he oyaka. Wahošiyeye wape-tokeca tokaheya econpi, wowaho-koukiye tokaheya, Okolakiciye wa-kan woecan tokaheya, šicaya wica-kuwapi tokaheya, martyr tokaheya, Ikeewicaša etanhan Christian tokaheya, Europe makoce ekta Christian Okolakiciye tokaheya kin on woyake. Oieska wowapi wan “Codex Sinaiticus” eyapi kin el wowapi kin le “Ohanyanpi” ecela cajeyatapi, na Wahošiyeye ohan-yanpi unkeyapi kinhan yatinsya unkeyapi kta, icin St. Peter, na iyotanš, St. Paul tohanpi kin on woyaka.

4. Taku oyake cin. Wowapi kin le nonpakia kiyušpapi kin-han, tokaheya kin el St. Peter to-han kin he unkablezapi kta, (W. 1-13:3); na inonpa kin el St. Paul tohan kin, (W. 13:4-W. 28) el tanin kta.

1. (a) St. Peter tohan oyake cin icunhan Christian okolakici-ye tokel icage nahan Samaria el wotanin wašte oyakapi kin, na Jerusalem el na Juda el Okola-kiciye sutaya eglepi kin, (W. 1-8); na (b) šicaya wicakuwapi tokahe-ya, na Okolakiciye kin Samaria el kagapi, Kornelius na tiwahe Christian wicakagapi kin, (W. 8:11; 13); (c) šicaya wicakuwapi inonpa na Autiyoka el Okolaki-ciye kagapi kin, (W. 11:19-13:3)

2. St. Paul tohan kin. Tokel Okolakiciye wakan Ikeewicaša wicakicahipi kin: (a) St. Paul ki-copi na tokaheya omani kin, (W. 13:4-15:5); (b) Jerusalem ekta omnicieye econpi na Okolakiciye opapi kta on woope kagapi kin, (W. 15); (c) Inonpa omani kin, (W. 15:36-18:22) (d) Iyanuni oma-ni kin, (W. 18:23-21:18); (e) St. Paul Kesarea el kaškapi na oha-kab Roma otonwe ekta ye cin, (W. 21:18-28).

5. Lecel oyaka cin on, tokel Juda oyate etanhan omnicieye wan inanpe ca ohanketa Okolaki-ciye Wakan Owancaye un kin yu-atanin. Wotanin wašte iyanuni owapi kin el Christ etanhan wo-yawašte kin owancaya tawapi kta oyake iwaunyakapi çon wowapi kin le el glatinza selececa; tka wotanin wašte el oyake cin wo-kean iyacinyan eya, na wowapi kin le el tokel yuecetupi, yuwica-kapi kin ecel oyaka, na hececa e tuwa keša slolyapi kta on wico-han ikeeka econpi kin iyayustag wicakeya oyake cin on taku tona eye cin oyasin wowicake heca slolunyanpi.

*Bireh Coolie, Minn. etanhan.*

Hekta April 10, 1901, he ed ake Winyan Omnicieye kin apičiyapi qa he dena oitancan wicakalni-gapi kin dena eepi. Winyan itanean kin Lucy Hebbard; Oki-he kin Maggie Whipple; Mazas-ka awanyake cin Lucy Colum-bus; Wowapi kage cin Mary Wabashaw; Walipaye awanyake kin Mrs. Jackson qa Mrs. Wa-pata; Wamnyan kin Lucy Taopi qa Julia Jones. Iho denakeca wiakenonpa kin de ed litaunmipi kta e unyuštampi, heced tokin wi-cohan kin de ed tona unyakoupi kin owasin tanyan iyounptapi qa unkayapi qeš unkecinpi. Ecin wicohan kin de taku ikeeka heca šni, he Wakantanka litaun-kinipi wicohan kin de wašte tuka hehand okinni tuwe owasinl ohnayan ihduhe kte cin hee teli-ka naceca, ecin he wašte kin on etanhan. Heon etanhan winolica tona de omaka kin de opta un-yanpi kte cin ed unkakiciciyapi kta, heced winyan omnicieye ya-unpi kin tona de wandakapi kin on unyksuyapi qeš unkecinpi. Oyate kin de Bishop Whipple ta-wawicaya qa awanwicayake qa waštewicadake, tukte ohna owotama yapi kta qa iyoptapi kte

cin hena on. Heon etanhan iš eya ded oyanke kin he cistinna qa untomnapi esta nina ounkičiyapi, qa kakije qa wanyazanke cin hena on ed eunkicetonwanpi qa onšikičidapi. Iho hena hece-tu, heon etanhan wowapi wakan oehde kin de unki-suyapi: “Tona tipi wakan kin ed kicanyanpi kin hena tipi wakan etanhan nipi ece, sdonyayapi šni he; qa tona wahna wošnapi kin ekta ohanyan-pi kin hena wošnapi kin etanhan wotapi ece. Heceed nakun Itan-can kin woope kaga; tona wo-tanin wašte oyakapi kin hena wotanin wašte kin on nipi kta.” 1 Kor. 9:13, 14. Mitakuyepi owasin cante on napeciyuzapi, Nitakuyepi wanji niye.

*Miss Mary Wabashaw.*

*Pine Ridge Agency,*

*Eagle Nest Creek el Geth-semane Chapel etan.*

*Anpao wašte kin:-*

Mitakola, Ake taku wanji hecetu šni tka Dakota oyate kin lila econpi sa. Oecon-na kansu kutepi sa kin en waye-kiyapi heca obe ota yuha icagapi, na hena econ wašte dakapi na iyokipipi, tka tuktektan taku ye-kiyapi ohiyapi kin heca on wico-ie ota na šiksica ekiciyapi na han-keya šicaya okicilanyanpi yuke. Hena taku wanji telindapi keš yekiyapi na tohan ohiyapi eca hececa ece. Tka hekta Dakota en token oeconna wicohan wanke cin hehanyan takuna epin kte šni, tka dehan taku iyotan cajemdate, kta wacin kin he dee. Tona Christian hecapi kin hena token niunpi kin en taku šica na taku wašte kin nopin sdonyapi kte cin hee. Ecin tuwa taku šica wan wanyake na sdonya econ kinhan woaltani icicaga e sdonunyanpi na he wocante šica, woihangye na woteli hehanyan iyakdeya wanka. Unkan dehan Dakota oyate kin en Oeconna wicohan wanji ohinni wanka. Maka oto-iyohi na iyehantu eca tona Oko-dakiciye Wakan opapi na Wakantanka wacinyan hecapi kin ota, oeconna kin on kakam elipe-unyanpi ece. Tuktektan wan-jikji nahma wayekiyapi na na-limana oeconna en yapi ece na anpetu wan en wacekiyapi kte ciquon akiktonš unyanpi, tka iše oeconna kin he wokamna wašte ee eyapi sa na tohanyan unkoki-hipi iyaunkišapi ece. Iho, wi-caša wan taku tawa kin he token wašakayena yaki kte cin lila ilu-kean ece, na wicaša wan wokali-nige šni yada na niye wokali-nige ničida, on etanhan tohan šunka wakan nom inyankapi kte cinhan unma tukte duzahan idukean kin he yeyeciciye kte hecin na on wi-caša wan taku tawa yaki eca on šika wicaša çon icante šica keš ican hotankakiya ayaša eca ini-hanyaye ece. Heceen tuwe awi-cakehan Wakantanka wacinyan



kecin eša tohan šunka wakan wanji lila duzahan yuha na obinini eajeyatapi kinhan lila duzahan dakaš kohanna woahitani kin anatan na kikdega ece; hececa eca hehan wicaša ohinni woahitani econkiya ece, ecin saupa kikdeli aye cin heon. Tka tuwe šunka wakan duzahan takndan yuhe šni tašunke kin hunke šni lianhiyaya ece dakaš taku itokam yanke cin owasin tanyan abdeza heon woahitani wan wanyake cin aohomni iyaya na obinini tanyan ya ece ye do. Iho oconna kin en wowiyukean wowicaša šni on wawicayaki kin he šice do. Hecen ito awacin po. Wicohan kin de lila awacanmi tka takn on iwašte kta takuna iyewaye šni. Eya iknuhanna takn wanjininice hea e'ohiyaye cinhan heon pidaničiye kta na icante niwašte kta na icante niwašte kta kecanni eša he hecetu šni. Wicaša wan tawa wowicaša šni on yaki eca nakaha ohakam onšike icantešin ičiye ecee he icunhan niš pidaničiya kecanni tka he woahitani heca e sdonya yo. Iho mitakodapi, ito de unkiyukeanpi kta ye do. Matt. 27: 38.

Samuel B. Rope.

#### WOTANIN IKCEKA

May wi icunhan, President McKinley, titakuye na takolaku wanjigji ob, mazacanku ogna tankaya omani. San Francisco, California, hehanyan ihunipi, yunkan ekta Tunkanšilayapi tawica kin he lila hein wayazanka. Oiyokipiya omanipi tka icunhan Tunkanšilayapi kin tawicu kišin kta se tokecela lipaye cin on woiyokišica tanka yuha. Nahanhecin akisni šni ecel tiyata akipi yunkan hehantanhan Tunkanšilayapi ti kin ekta tokelokihi pica tanyan kuwapi yeša nahanhecin hecena lila wayazanka.

Le wetu kin, United States onšpa tanka lila mağaju sa kin on wojupi owasin tan tanyan icaga. Kansas makobašpe kin ekta aguyapi lila ota kta tanin kin on tokantanhan wicaša ota owicakiyapi. Aguyapi kašlapi kinhan wowaši ota kta on wicaša koktopawinge wikcemna nonpa wahecetu tokantanhan owicalotapi cinpi kta keyapi. Tuwe wakanna kta cin kinhan, ekta yin na owicakiya wašte selececa.

Sissetonwan Owakpanni ekta owayawa tanka kin el itanean kin. Mr. McArthur eciyapi kin he ateyapi wicohan kin koya yuha kta yaštampi. Nakun owakpanni eikiqala wanjigji ekta kta iyecel kağapi.

Mazacanku wanji, Elkhorn Valley eciyapi, he tawapi kin June 12th ehand Oglala oyate

ptobleška tacanku owicakupi kta icewicakiyapi. Oglala tamakoece wiyohiyanpatanhan opapnu kin he ogna kapi, yunkan Makizita wakpa hetanhan Nebraska makobašpe iyagleya makoece oglakinyan eanku iyatapi zaptan hiwskoceca oiotapi cinpi. Eya nahanhecin tanyan yaštampi šni naceca tka tokeya iwoglakapi kin ekta Oglala wicalapi šni. Makoece iyotan wašte yuhapi kin ogna eanku lipayin kta yunkan lila oglakinyan tanka kta cinpi selececa.

Otokahe ekta mazacanku oyašin kinil campagni itanean kin ogna can ece aonpapi Itahena can ayuštampi yunkan maka cabili heca ece aonpapi. Lecala ake iglutokeca yunkan hunli wanna wigli hecela aonpapi waste iye-yapi. Iyotan Texas na California makobašpe kin onšpašpa ekta can na makacabili nupin lila telika tka wigli wanji petroleum eciyapi kin heca ota yukan canke he iyutapi yunkan lila wašte keyapi.

Buffalo otonwe ekta wapazopi tanka kin he wana tanyan inyanka. Lakota hel unpi kin miniluha tipi ogna maka spaya el tipi yunkan hunli wayazankapi nainš tiyata kiksuyapi on iyokišicapi yunkan glicupi.

Navaho ewicakiyapi kin ataya koktopawinge wikcemna nonpa (20,000) henakecapi. Tawakanheja wayawa yapi kta iyecceca kin inš koktopawinge yanni sanm iyeya eša tokani wayawapi šni. Oyate kitanla tankapi kin inšala owayawa tanyan wicakipi yuhapi šni. Owayawa kin wakanheja opawinge nomlala heceglala kipiya glepi. Hececa lakaš tawakanheja woonspe waštešte takuni slolye šni icagapi yunkan oyate tokata iwaštepi kta takte e tanin šni. Eya oyate waštepi yunkan tamakoece kin tokel okihihi kin tanyan wowinlagyapi kta kuwapi ehaeš sanm onspe ayapi wanice. Hececa lakaš on owicakiyapi kta ihankeya wašte kin he owayawa sampa tanka na ota yuhewicakiyapi kin hee kta Board of Indian Commissioners iyukeanpi na Ikcawicaša Tunkanšilayapi kin hecon kta icakiyapi. Arizona na New Mexico makobašpe kin he naos el makoece yuhapi yunkan ekta talcašankala lila ota icaliwicayapi na hin kin etanhan šina glegieğa waštešte nape on kağapi na hetanhan wokanna yuhapi. Mazawikazonte on šina kağapi onspapi kinhan mazaska sampa lila ota kanna okihihi kta tanin kin on etanhan tawakanheja wicohan kin he onspewicakiyapi wašte keyapi.

Penabscot ewicakiyapi kin Makobašpe ekta omyanpi. Hena inš eya laceoyute yunkan wa-

šicun wicagna omyanpi eša tanyan očihipi selececa. Tuweni owicakiye šni. Wowaši econpi kin on niči-yapi. Can ha na peji waštemna on taku waštešte kali wayupikapi. Wata eiscila owanyagwašte, na napoštan opiye, na wiyušla ojuha, na hiipaškn ogna iyeyapi, na wiciteowapi ogna gnakapi, na takn toktokeca ota wayupiya kağapi. Wašicun kin takn hececa lila opetonpi canke ohinni sanm waštešte na sanm olota kali ayapi.

Hahatonwan na Isanyati, Minnesota makobašpe ekta nupi kin iyecinkala taku oyuha waštešte wanjigji wiyopeyapi kta kağapi sa yunkan Miss Sybil Carter lila onspewicakiya na owicakiya on etanhan wanna miniluha zibzipela hahonta yuskis kitapi on kağapi heca lila owanyagwašte kali onspe ayapi yunkan hetanhan tanyan wakanuapi.

Lakota kin hunli taku wowinlag pica na wiyopeye pica waštešte kağapi kta okihihi. Taku hececa kinhan, tantanyan kağapi hantans, tanyan wiyopekiyapi okihihi. Toka lakaš wicohan kin le saupa ekta etouwanpi šni hwo? Hel wakanna wicakiciyanka tka taknšnikiyapi selececa kin he toka hwo?

Maka sitomniyan wicaša hiye-ye cin hena oyasin hein owanjila wasuwicakiyapi kin, Ite temnihi kin on woyute glutapi kta he wanji ee. Nahan nakun St. Paul he kitanla togya oyaka na heya: "Tuwa wowaši econ kta wicala-šni kinhan, he wotin kte šni." He Wakantanka Iye hea e ca hecel wasuwicakiye con wana maka kin owancaya saupa otanin aya. Tukteltu eyaš wobiliheca, na wowaši econpi, na saupa waonspei-čiciyapi, na iš'eš' oya škingiyapi kin wikicanye se yuha škanpi kinhan maka akanl saupa wapiya omye ayapi, nahan icunhan wicaša tuweke qe yaš wikicanye kin hena kokipa na wowinlagyin kta tawateleye šni hantans he saupa walpanica aya.

Waonsikičikakapi kin he wašte. Tka wicaša wanji škankapin kinhan, woyute na hayapi makoskan qupi kin he wowionšila heca šni. On sampa yašicapi na takn okihišnikiyapi kta hee. Hececapi can, hecena akihančiya nupi kta iyowinwicakiyapi kin he wowaonsila wašte kin ee. Owekinahanš telislolyeči-yapi on ipiči-yapi kinhan lila hein tancopila na ločupi kin he ehašaleš wicawuše cin na omye šica qon he etanhan niči-yapi kta seca. Tuwa oči-yin kta cin škan na el oki-yapi kin he wowaonsila awicakehan kin ee.

#### WICATE

Choteau Creek, S. D.  
Thomas qa Carrie Bates taku-

wiconyanpi kin okodakiciye wakan ed tewiconhidapi kin, dehan maka woteli wanji iš akipapi conwintkupi Ellen Bates wicincana owanyag wašte qa teli-dapi heca March 17, 1899 tonpi, qa April 12, 1901, 1c.

Maggie Tatewayakewin May 23, 1901, ehand 1c Thomas Manli-piyakdinape he tawicu, Waniyetu 55. J. G.

#### BROTHERHOOD OF ST. ANDREW.

May 25, 1901.

St. Andrew Sunkakiciyapi kin yuwitawa Anpao kin ed witaya womnaye wanji econqonpi e owasin sdonayayapi. Toka hwo! iyuha ništini hwo. Chapter iyuha wanna wowapi eciyapi qe-yaš amayaduptapi šni, heon ake Anpao kin de on nipaninipi kte do. Chapter No. 471 hetanhan amaynptapi, kta takuna ipida manyanpi šni. Chapter No. 1301 Yankton Agency etanhan ececa \$0.25 wanna manqupi. Hekta Convocation mniči-yapi qonhan, nukiš eya mničiye unškanpi, qa he ed woecon wanji unkiksuyapi kta wašte. Sept. 22, 6:30 Sunkakiciyapi yuwitaya wotapi wakan icupi, qa econhan Baptisma wakan woči-conze kin, qa Sunkakiciyapi kin on piya, wacinyan qa yatinsya unkič-conzapi qon he. Baptisma kin ed "wica iyecel wapaha tawa clidateya okieize econ kta" unkekičiyapi, qa hetu ca on ake akta hein Sunkakiciyapi kin ed Christ tokiconze kin ed wowaši econqonpi kta ca unkič-conzapi.

Kounškap kin woči-conze nonpa kin ed toked škin unkiči-yapi hwo. Wan! qeva inajin po qa wokieize kin ekta e'onwan po ota ececa ed ewaoncinpi šni sece iš unkakiktonjapi sece. Win-yan onničiye tawicohan kin kiei iciwanyakani ca, wan woštece ke do. Ehanha okieize nkan akieita yusien awicapi unkan koška ota tawateleye šni qa winyan ihdnzapi qa canakanyan-kapi ohna načiptanptan wakagege yankapi ece keyapi. He ehan iyeš winyan kin akieitapi kta e mrawicayapi unkanš ake iyeg ohitiyena škanpi kte tka. Dehan he iyecceca se unqonpe do. "Christ Okodakiciye tawa maka akan okieize on kin" ed oonpapi kta e unkičupi, kta ota hehanye-na otawateleye unyanpi šni, unkičupi on unkokihihi šni hecinhan womnaye kin he inapiči-yi ked toked okihika econ qonpi wašte tka. Ituhein wipe kin owasun-kičupi qa unqupi qe yaš yuha winyan unkağapi qa inahma unyankapi ecan iyege winyan kin kikiyan maka opoya okieize econpi. Wan! hena wachi uniyapi kta e hecel škanpi šni, econhan tiyohuni šni nankape do. Inapa po qa wokieize kin ekta etouwanpo.

Iyopaci-yapi qe yaš šikdapi šni po, ee inahni po.

J. Goodteacher, A. M. A.